

Ord. n.14/95
Selva di Val Gardena, 19.06.1995

Verord. Nr. 14/95
Wolkenstein in Gr., 19.06.1995

ord. nr. 14/95
Sëlva, ai 19.06.1995

Prot.n. 105. 160.01/6213

Prot.n. 105. 160.01/6213

Prot.n. 105. 160.01/6213

**Oggetto: DIVIETO DI SOSTA
PERMANENTE PER CARAVAN
ED AUTO-CARAVAN.**

**Betrifft: STÄNDIGES PARK-
VERBOT FÜR WOHNWAGEN.**

**Reverda: PRUIBIZION DE
PARCHE' TRESORA CARAVANS
O AUTO-CARAVANS.**

IL SINDACO

Vista la necessità di liberare i posti macchina adibiti e destinati per la sosta di autovetture, occupati durante la stagione invernale ed estiva per diversi giorni anche da caravan ed auto-caravan e di dare la possibilità di parcheggio ai veicoli che partecipano alla circolazione.

Considerato:

- che la sosta di caravan ed auto-caravan costituisce inoltre serio pericolo per l'igiene e la sanità pubblica, in quanto nessun'area di circolazione (parcheggi compresi) è dotata di strutture igienico-sanitarie;

- che il territorio di questo Comune è stato dichiarato di notevole interesse pubblico con D.P.G.P. 01.12.1965 n.447;

Considerato inoltre che nei Comuni limitrofi di Corvara e Canazei vi sono aree attrezzate per il campeggio;

DER BÜRGERMEISTER

In Erachtung der Notwendigkeit, die als Abstellplätze für Kraftfahrzeuge ausersehenen und hierfür bestimmten Flächen während der Winter- und Sommersaison auch von den Wohnwagen, die diese Plätze tagelang besetzen, zu befreien und so jenen Fahrzeugen, die am Verkehr teilnehmen, eine Parkmöglichkeit zu geben;

In Anbetracht:

- daß das Parken von Wohnwagen aus hygienischen und öffentlichen Gesundheitsgründen außerdem eine ernste Gefahr darstellt, da keine Verkehrsfläche (Parkplätze inbegriffen) mit hygienisch-sanitären Einrichtungen versehen ist;

- daß dieses Gemeindegebiet mit D.P.L.A. vom 01.12.1965 Nr. 447 von großem öffentlichen Interesse erklärt wurde;

In Anbetracht weiters, daß es in den Nachbargemeinden Corvara und Canazei ausgestattete Campingflächen gibt;

L'AMBOLT

Udù l bujën de fé lerch tla plazes destineses al parché di auti, che per plu dis entan la sajón da d'instà y da d'invierà ie adurvedes ence da caravans y da autocaravans, y de dé enci la puscibeltà de parché ai auti che töl pert ala zirculazion;

Tenì cont:

- che l parché de caravans y autocaravans ie ora de chël n pericol scerio per la igiena y la sanità publica en cunscidrazion che degun areél (minan ènghe plazes per i auti) à strutures igienich-saniteres;

- che l raion de chësc Chemun ie unì detlarà cun D.P.J.P. di 01.12.1965 nr. 447 de gran enteres public;

Cunstatà ence che ti Chemuns de cunfin Curvea y Canazei iel areéi atrezei per campings;

Ritenuto sussistano oltre ad oggettivi motivi di sanità e di sicurezza pubblica, anche motivi di tutela ambientale;

Sentita la Commissione Consiliare per il traffico, la viabilità e la pianificazione territoriale;

In der Erachtung, daß zusammen mit den objektiven Gesundheits- und öffentlichen Sicherheitsgründen, auch Landschaftsschutzgründe vorherrschen;

Nach Anhören der Ratskommission für das Verkehrs- und Straßenwesen sowie die Gebietsplanung;

Ratà che l sibe ora de rejons objectives de sanità y de segurèza publica, ênghe rejons de defendura dl ambiënt;

Audida la Cumiscion de Cunsèi per l' trafich, la viabiltà y la planificazion dla cuntreda

Visti gli artt. 5, 6 e 7 del Codice della strada D.L. 30.04.1992, n. 285;

Vista la L.P. 25 ottobre 1970 n. 16 nel testo vigente;

Vista la L.P. 06.09.1973 n.61 nel testo vigente;

Vista la legge 14.10.1991 n. 336 ed in particolare l'art.3;

Visto l'art. 33 del vigente T.U. sull'Ordinamento dei Comuni;

Nach Einsichtnahme in die Art. 5, 6 und 7 der Straßenverkehrsordnung G.D. 30.04.1992, Nr. 285;

Nach Einsichtnahme in das L.G. 25 Oktober 1970, Nr. 16 in gelt. Fassung;

Nach Einsichtnahme in das L.G. 06.09.1973 Nr. 61 in geltender Fassung.

Nach Einsichtnahme in das Gesetz 14.10.1991 Nr. 336 und insbesondere den Art. 3;

Nach Einsichtnahme in den Art. 33 des geltenden E.T. der Gemeindeordnung;

Udui i articuli 5, 6 y 7 dl Còdesc dla strada D.L. 30.04.1993, nr. 285;

Ududa la L.P. 25 utober 1970 n. 16 tl test endrova;

Ududa la L.P. 06.09.1973 nr. 61 tl test endrova;

Ududa la lege 14.10.1991 nr.336 y dantaldut l'art.3;

Udù l'art. 33 dl T.U. sun l'Urdinamënt di Chemuns;

ORDINA

con effetto immediato il divieto di sosta permanente per le caravan ed auto-caravan su tutte le vie e piazze pubbliche e private soggette a pubblico passaggio del territorio comunale, fatta salva la sosta per approvvigionamenti o per cause di forza maggiore;

Detti mezzi potranno essere parcheggiati provvisoriamente in località "Plan de Gralba" per non più di 24 ore

La Polizia Municipale e gli Agenti della Forza Pubblica sono incaricati dell'esecuzione della presente ordinanza.

ORDNET AN

mit sofortiger Wirkung ist das ständige Parken von Wohnwagen untersagt u.z. auf allen Straßen, öffentlichen und der öffentlichen Durchfahrt vorbehaltenen privaten Plätzen des Gemeindegebietes, mit Ausnahme des Anhaltens für Anschaffungen oder aufgrund höherer Gewalt;

Die genannten Fahrzeuge können vorläufig in der Örtlichkeit "Plan de Gralba" für nicht mehr als 24 Stunden geparkt werden;

Die Gemeindepolizei und die öffentlichen Sicherheitsorgane sind mit der Durchführung dieser Anordnung beauftragt.

DA' L'ORDEN

cun efet da sèn iel pruìbi de parché tresora cun caravan y autocaravan sun duta la stredes y plazes publiches o privates rreservedes al passé publich dl raion chemunel, fat ezezion per la fermeda per cumpré ite o per gaujes de forza plu auta;

Chisc mesuns da furné pò per entant unì lascei tla località "Plan de Gralba" ma nia per plu de 24 èura;

La Polizai de Chemun y i Organns de Segurèza Publica ie enciarièi dla esecuzion de chèsta urdinanza.

**IL SINDACO - DER BÜRGERMEISTER - L'AMBOLT
Senoner Hermann**

p.c.
alla Stazione Carabinieri Selva
all'Associazione turistica di Selva